



Installing the unit

Refer to the illustrations to the left during the assembly process.

- 1 Make sure all of the listed items are supplied.
- 2 Peel the 4 seals (A) off the screw positions on the rear of the unit.
- 3 Attach the bracket (for unit) (A) to the unit.
 - 1 Attach the 4 hooks (B) of the bracket (for unit) (A) to the 4 hook slots of the unit.
 - 2 Secure the bracket (for unit) (A) with the 4 supplied screws (large) (C).
- 4 Attach the bracket (for wall) (B) to the wall. Before attaching, make sure that the wall is sufficiently strong.
 - 1 Decide the installation location for the bracket (for wall) (B).
 - Allow sufficient space around opening (C): 200 mm (7 7/8 in) above, 200 mm (7 7/8 in) below, 350 mm (13 7/8 in) to the left, and 400 mm (15 3/4 in) to the right (disc slot side).
 - Opening (C) is located at the horizontal center of the unit.
 - The top of the unit is 90 mm (3 5/8 in) above opening (C).
 - 2 Secure the bracket (for wall) (B) to the wall with 12 commercially-available screws.
- 5 Hook the unit onto the bracket (for wall) (B) on the wall.

Note

- To prevent the unit from overheating, do not cover the ventilation slots (D).

- 6 Secure the bracket (for unit) (A) to the bracket (for wall) (B) with the 4 supplied screws (small) (D).

Note

- Do not loosen any screws after attaching them during the installation process, as the unit may drop, causing an accident.

Installation de l'appareil

Reportez-vous aux illustrations à gauche ci-contre pendant la procédure de montage.

- 1 Assurez-vous que tous les éléments énumérés vous ont été fournis.
- 2 Détachez les 4 joints (A) qui recouvrent les positions des vis à l'arrière de l'appareil.
- 3 Fixez le support de montage mural (pour l'appareil) (A) à l'appareil.
 - 1 Fixez les 4 crochets (B) du support (pour l'appareil) (A) aux 4 fentes pour crochets de l'appareil.
 - 2 Fixez le support de montage mural (pour l'appareil) (A) à l'aide des 4 (grandes) vis fournies (C).
- 4 Fixez le support de montage mural (B) au mur. Avant de le fixer, assurez-vous que le mur est assez solide.
 - 1 Déterminez l'emplacement d'installation du support de montage mural (B).
 - Prévoyez un espace suffisant autour du trou de la vis (C) : 200 mm au-dessus, 200 mm en dessous, 350 mm à gauche et 400 mm à droite (côté de la fente du disque).
 - Le trou (C) se trouve horizontalement au centre de l'appareil.
 - L'emplacement situé à 90 mm au-dessus du trou (C) correspond au dessus de l'appareil.
 - 2 Fixez le support de montage mural (B) au mur à l'aide de 12 vis que vous trouverez dans le commerce.
- 5 Accrochez l'appareil au support (pour le mur) (B) sur le mur.

Remarque

- Pour éviter que l'appareil surchauffe, ne recouvrez pas les orifices de ventilation (D).

- 6 Fixez le support de montage mural (pour l'appareil) (A) au support (pour le mur) (B) à l'aide des 4 (petites) vis fournies (D).

Remarque

- Ne desserrez pas les vis après les avoir fixées au cours de la procédure d'installation, car l'appareil risquerait de tomber et de provoquer un accident.

Instalación de la unidad

Consulte las ilustraciones de la parte izquierda durante el proceso de montaje.

- 1 Compruebe que dispone de todos los elementos presentes en la lista.
- 2 Quite las 4 protecciones (A) de los puntos de inserción de los tornillos en la parte posterior de la unidad.
- 3 Coloque el soporte (para la unidad) (A) en la unidad.
 - 1 Coloque los 4 ganchos (B) del soporte (para la unidad) (A) en las 4 ranuras para ganchos de la unidad.
 - 2 Fije el soporte (para la unidad) (A) con los 4 tornillos suministrados (grandes) (C).
- 4 Coloque el soporte (de pared) (B) en la pared. Antes de colocarlo, compruebe que la pared es lo bastante resistente.
 - 1 Busque un lugar para instalar el soporte (de pared) (B).
 - Deje suficiente espacio alrededor del orificio del tornillo (C): 200 mm arriba, 200 mm abajo, 350 mm a la izquierda y 400 mm a la derecha (lado de la ranura para el disco).
 - La abertura (C) se encuentra en el punto central horizontal de la unidad.
 - La parte superior de la unidad es de 90 mm por encima de la abertura (C).
 - 2 Fije el soporte (de pared) (B) en la pared con 12 tornillos normales.
- 5 Cuelgue la unidad del soporte (de pared) (B) ya colocado.

Nota

- Para evitar que la unidad se sobrecaliente, no cubra las ranuras de ventilación (D).

- 6 Fije el soporte (para la unidad) (A) al soporte (de pared) (B) con los 4 tornillos suministrados (pequeños) (D).

Nota

- No afloje los tornillos después de colocarlos durante el proceso de montaje, ya que la unidad podría caerse y provocar un accidente.

Installieren des Geräts

Ziehen Sie bei der Montage die Abbildungen links heran.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass alle aufgeführten Teile im Lieferumfang enthalten sind.
- 2 Ziehen Sie die 4 Aufkleber (A) von den Schraubenpositionen an der Rückseite des Geräts ab.
- 3 Bringen Sie die Halterung (für Gerät) (A) an dem Gerät an.
 - 1 Bringen Sie die 4 Haken (B) der Halterung (für Gerät) (A) an den 4 Hakenaussparungen dem Gerät an.
 - 2 Befestigen Sie die Halterung (für Gerät) (A) mit den 4 mitgelieferten Schrauben (groß) (C).
- 4 Bringen Sie die Halterung (für Wand) (B) an der Wand an. Vergewissern Sie sich zuvor, dass die Wand ausreichend tragfähig ist.
 - 1 Legen Sie die Montageposition für die Halterung (für Wand) (B) fest.
 - Lassen Sie um die Schraubenbohrung (C) genug Platz: 200 mm nach oben, 200 mm nach unten, 350 mm nach links und 400 mm nach rechts (Seite mit dem Disc-Einschub).
 - Die Öffnung (C) befindet sich in der horizontalen Mitte des Geräts.
 - Die Oberseite des Geräts befindet sich 90 mm oberhalb der Öffnung (C).
 - 2 Befestigen Sie die Halterung (für Wand) (B) mit 12 handelsüblichen Schrauben an der Wand.
- 5 Haken Sie das Gerät an der Halterung (für Wand) (B) an der Wand ein.

Hinweis

- Verdecken Sie nicht die Lüftungsschlitze (D) des Geräts, um ein Überhitzen zu verhindern.

- 6 Befestigen Sie die Halterung (für Gerät) (A) mit den 4 mitgelieferten Schrauben (klein) (D) an der Halterung (für Wand) (B).

Hinweis

- Lösen Sie bei der Montage keine Schrauben, nachdem Sie sie angebracht haben. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Installazione dell'unità

Durante l'operazione di montaggio fare riferimento alle illustrazioni riportate sulla sinistra.

- 1 Accertarsi che tutti gli accessori elencati siano in dotazione.
- 2 Togliere i 4 sigilli (A) dal punto di posizionamento delle viti sulla parte posteriore dell'unità.
- 3 Installare la staffa (per l'unità) (A) sull'unità.
 - 1 Fissare i 4 ganci (B) della staffa (per l'unità) (A) ai 4 alloggiamenti dei ganci dell'unità.
 - 2 Fissare la staffa (per l'unità) (A) con le 4 viti in dotazione (grandi) (C).
- 4 Installare la staffa (per parete) (B) sulla parete. Prima del montaggio, accertarsi che la parete sia sufficientemente resistente.
 - 1 Scegliere la posizione di installazione della staffa (per parete) (B).
 - Lasciare spazio sufficiente intorno al foro delle viti (C): 200 mm sopra, 200 mm sotto, 350 mm a sinistra e 400 mm a destra (lato alloggiamento disco).
 - L'apertura (C) si trova al centro della larghezza dell'unità.
 - La parte superiore dell'unità si trova 90 mm sopra l'apertura (C).
 - 2 Fissare la staffa (per parete) (B) sulla parete utilizzando 12 viti disponibili in commercio.
- 5 Aggiancare l'unità sulla staffa (per parete) (B) sulla parete.

Nota

- Per prevenire il surriscaldamento dell'unità, lasciare libere le aperture per la ventilazione (D).

- 6 Fissare la staffa (per l'unità) (A) alla staffa (per parete) (B) con le 4 viti in dotazione (piccole) (D).

Nota

- Durante la procedura di installazione, una volta serrate le viti, evitare di allentarle, altrimenti l'unità potrebbe cadere, provocando incidenti.

Het toestel installeren

Raadpleeg de illustraties links tijdens de montage.

- 1 Controleer of alle opgegeven voorwerpen bijgeleverd zijn.
- 2 Verwijder de 4 zegels (A) van de schroefgaten aan de achterkant van het toestel.
- 3 Maak de beugel (voor het toestel) (A) vast aan het toestel.
 - 1 Maak de 4 haken (B) van de beugel (voor het toestel) (A) vast aan de 4 haakopeningen van het toestel.
 - 2 Maak de beugel (voor het toestel) (A) vast met de 4 bijgeleverde schroeven (groot) (C).
- 4 Maak de beugel (voor de muur) (B) vast aan de muur. Ga na of de muur voldoende stevig is voor u de wandsteun vastmaakt.
 - 1 Leg de montageplaats voor de beugel (voor de muur) (B).
 - Zorg voor voldoende vrije ruimte rond het schroefgat (C): 200 mm boven, 200 mm onder, 350 mm links en 400 mm rechts (kant schijfsluif).
 - De opening (C) bevindt zich horizontaal in het midden van het toestel.
 - De bovenkant van het toestel bevindt zich 90 mm boven deze opening (C).
 - 2 Maak de beugel (voor de muur) (B) vast aan de muur met 12 in de handel verkrijgbare schroeven.
- 5 Haak het toestel vast aan de beugel (voor de muur) (B) aan de muur.

Opmerking

- Om te voorkomen dat het toestel oververhit raakt, mag u de ventilatieopeningen niet afdekken (D).

- 6 Maak de beugel (voor het toestel) (A) vast aan de beugel (voor de muur) (B) met de 4 bijgeleverde schroeven (klein) (D).

Opmerking

- Draai geen enkele schroef los na deze te hebben vastgeschroefd tijdens de montage. Doet u dit wel, dan kan het toestel vallen, met schade tot gevolg.

Montaż urządzenia

Podczas montażu należy korzystać z ilustracji to po lewej stronie.

- 1 Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie wymienione elementy.
- 2 Zdejmij 4 zabezpieczenia (A) z otworów na śruby z tyłu urządzenia.
- 3 Przymocuj wspornik (urządzenia) (A) do urządzenia.
 - 1 Przymocuj 4 haczyki (B) wspornika urządzenia (A) do 4 otworów na haczyki urządzenia.
 - 2 Przymocuj wspornik urządzenia (A) za pomocą 4 (dużych) wkrętów należących do zestawu (C).
- 4 Przymocuj wspornik urządzenia sterującego (B) do ściany. Przed zamocowaniem sprawdź, czy ściana jest odpowiednio wytrzymała.
 - 1 Wybierz miejsce, w którym chcesz zamontować wspornik jednostki sterującej (B).
 - Wokół otworu na wkręt pozostaw odpowiednią ilość miejsca (C): 200 mm nad otworem, 200 mm pod otworem, 350 mm na lewo od otworu i 400 mm na prawo od otworu (po stronie z otworem na płytę).
 - Otwór (C) wyznacza środek szerokości urządzenia.
 - Punkt znajdujący się 90 mm nad otworem (C) wyznacza górę urządzenia.
 - 2 Przymocuj wspornik jednostki sterującej (B) do ściany za pomocą 12 standardowych wkrętów.
- 5 Przymocuj urządzenie do wspornika (B) do montażu na ścianie.

Uwaga

- Aby zapobiec przegrzaniu urządzenia, nie wolno zasłaniać jego szczelin wentylacyjnych (D).

- 6 Przymocuj wspornik urządzenia (A) do wspornika (B) do montażu na ścianie za pomocą 4 (małych) wkrętów należących do zestawu (D).

Uwaga

- Po zakończeniu montażu nie należy odkręcać wkrętów, ponieważ urządzenie może spaść na podłogę i spowodować wypadek.

Installera enheten

Se bilderna till vänster under monteringen.

- 1 Se till att alla artiklar i listan finns med.
- 2 Ta bort de 4 skyddsn (A) från skruppunkterna på baksidan av enheten.
- 3 Fäst monteringsfästet (för enheten) (A) till enheten.
 - 1 Fäst de 4 krokarna (B) på monteringsfästet (för enheten) (A) till de 4 krokhålén på enheten.
 - 2 Skruva fast monteringsfästet (för enheten) (A) med de 4 medföljande skruvarna (stora) (C).
- 4 Fäst väggens monteringsfäste (för väggen) (B) i väggen. Innan det skruvas fast ska du kontrollera att väggen är tillräckligt stark.
 - 1 Fastställ platsen för montering av väggens monteringsfäste (för väggen) (B).
 - Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt skruvhålet (C): 200 mm ovanför, 200 mm under, 350 mm till vänster och 400 mm till höger (sidan med skivspåret).
 - Öppningen (C) är placerad vid enhetens vågräta mitt.
 - Enhetens ovansida är 90 mm ovanför öppningen (C).
 - 2 Fäst väggens monteringsfäste (för väggen) (B) i väggen med 12 skruvar som finns att köpa i handeln.
- 5 Krok upp enheten på monteringsfästet (för väggen) (B) på väggen.

Obs!

- För att förhindra att enheten överhettas ska du inte täcka över ventilationshålet (D).

- 6 Skruva fast monteringsfästet (för enheten) (A) på monteringsfästet (B) med de 4 medföljande skruvarna (små) (D).

Obs!

- Lossa inte några skruvar efter att ha fäst dem under pågående montering eftersom enheten då kan ramla ned och orsaka en olycka.